

MEDKids® 676 Baby Board, 677 Pediatric Sleeve



Model 676



Model 677

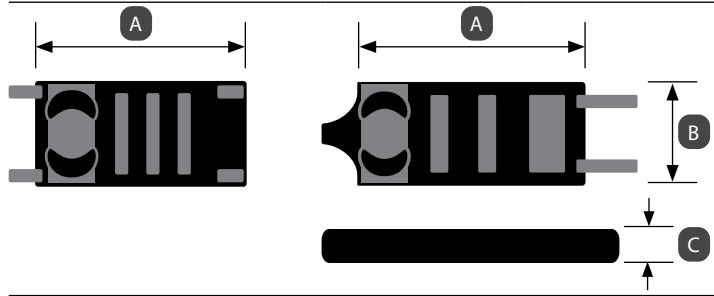
	Model 676	Model 677
		
A	23 in (584 mm)	39.75 in (1010 mm)
B	11 in (279 mm)	19.5 in (495 mm)
C	1.25 in (32 mm)	< 1 in (< 25 mm)



5 lb, 10 oz (2.55 kg) 3 lb (1.4 kg)



2-15 lb (0.91-6.8 kg) 5.4 - 27 kg



Model 677 Setup | Aufstellen | Installation | Impostare | Configuración



Model 676



Model 677



Ferno-Washington, Inc.
70 Weil Way
Wilmington, OH 45177-9371, U.S.A.
1.937.382.1451



FERNO S.r.l.
Via B. Zallone n.26
40066 Pieve di Cento (BO), Italy
+39 (051) 6860028



Ferno (UK) Ltd.
Ferno House, Stubs Beck Lane, Cleckheaton,
West Yorkshire, BD19 4TZ, UK
+44 (0) 1274 851 999



Description

The Ferno® MEDKids® Model 676 Baby Board and Model 677 Pediatric Sleeve are patient-handling devices designed for professional use by trained operators.

Baby board is for infants 2-15 lb. (0.9-6.8 kg). It is used to restrain, position, or immobilize an infant during transportation in an isolette or on an ambulance cot.

Pediatric sleeve is for children 12-60 lb. (5.4-27.2 kg). It attaches to any backboard and is used to immobilize the patient during transportation to, and on, an ambulance cot.

General Guidelines for Use

Medical advice is beyond the parameters of this manual. It is the operators' responsibility to ensure safe practices during use of the product. A minimum of two trained operators is required. Operators must:

- Read and understand this manual.
- Train and practice on proper use of the product following standard emergency patient-handling procedures. Keep training records.
- Inspect the product and confirm it is in good condition.
- Communicate with one another and use coordinated movements to maintain control of the product.
- Stay with the patient at all times.
- Use additional trained help when working with heavy loads (patient plus equipment).
- Use as many body straps as possible to restrain the patient. Follow local protocols for positioning the patient and for strap and head block use.
- After securing the patient on the product, use the cot's restraints to secure the product on the ambulance cot before transport.
- Inflate the bladder to assist with patient positioning or airway management if permitted by local protocols.

Disinfecting and Cleaning

Remove the pediatric sleeve from the backboard before cleaning and disinfecting.



Wipe all surfaces with disinfectant. Follow the disinfectant manufacturer's instructions for application method and contact time.



Hand clean with warm water and a mild detergent. Rinse with warm, clear water. Dry with a towel or allow it to air-dry.

Ferno Customer Relations

For ordering assistance or general information, contact your Ferno distributor or Ferno Customer Relations.

Information www.ferno.com
Authorized Service ferno.com/service-and-support

U.S., Canada	1.877.733.0911
International	+1.937.382.1451
Fax	1.888.388.1349



Complete English Users' Manual
available at: www.ferno.com.

PATENTS
ferno.com/patents

WARNING

Professional use by trained operators only. Use the product only for its intended purpose.

Improper use, operation, or maintenance can cause injury. Use, operate, and maintain only as instructed.

An unattended or unrestrained patient can be injured. Always stay with the patient and use patient restraints.

Improper parts, modifications, or items not designed for the product can cause injury. Use only Ferno-approved parts and service. Attach only approved items. Do not modify the product.

Symbol	Definition	Symbol	Definition
	Follow training protocol		Load capacity
	Disinfecting		Product weight
	Cleaning		676 Baby Board
			677 Pediatric Sleeve

NOTICE

Do not use disinfectants or cleaners containing phenolics or iodines. If bleach is used, rinse with plenty of clear water to remove bleach residue.

Do not use abrasive materials to clean the product.

Storing the product wet will encourage the growth of mold. Do not store the product until it is thoroughly dry.

Inspection Checklist

- Is product free of excessive wear, punctures, frayed edges or tears?
- Are all components present?
- Is patient-restraint webbing in good condition with no cuts or frayed edges?
- Are patient-restraint buckles free of visible damage and do they operate properly?

If inspection shows damage or wear, remove the product from service and repair or replace.

Part #	Description
081-9981	Model 676 head blocks
081-9986	Model 677 head blocks
081-9983	Model 676 bladder

Adverse Event Notice

In the event of an adverse event or serious incident related to the use of this device, the end user/operator must report the incident to Ferno at 1-877-733-0911 or via email at tscoordinator@ferno.com. If the incident occurred outside of the U.S., report it to Ferno's Authorized Representative for that area.

Disposal

Prior to disposal, clean and disinfect the product according to instructions in this manual. Recycle or dispose of the product following local protocols and regulations. Do not dispose of the product in municipal waste.

Description

Le plan dur (la planche) pour bébé Ferno® MEDKids® modèle 676 et le manchon pédiatrique modèle 677 sont des dispositifs de manipulation des patients conçus pour un usage professionnel par des opérateurs formés.

Le plan dur (la planche) pour bébé est destinée aux nourrissons de 2 à 15 lb (0,9 à 6,8 kg). Il est utilisé pour retenir, positionner ou immobiliser un nourrisson lors du transport dans une isolette ou sur un civière d'ambulance.

Le manchon pédiatrique est destiné aux enfants de 12 à 60 lb (5,4 à 27,2 kg). Il se fixe à n'importe quel panneau arrière et est utilisé pour immobiliser le patient pendant le transport vers et sur un lit d'ambulance.

Directives générales d'utilisation

Les conseils médicaux dépassent les paramètres de ce manuel. Il est de la responsabilité des opérateurs de garantir des pratiques sûres lors de l'utilisation du produit. Un minimum de deux opérateurs formés est requis. Les opérateurs doivent :

- Lire et comprendre ce manuel.
- Former et pratiquer l'utilisation appropriée du produit en suivant les procédures standard de manipulation des patients en cas d'urgence. Tenir des dossiers de formation.
- Inspecter le produit et confirmer qu'il est en bon état.
- Communiquer les uns avec les autres et utiliser des mouvements coordonnés pour garder le contrôle du produit.
- Rester avec le patient à tout moment.
- Faire appel à une aide supplémentaire qualifiée lorsqu'ils travaillent avec des charges lourdes (patient et équipement).
- Utiliser autant de sangles de sécurité que possible pour retenir le patient. Suivre les protocoles locaux pour le positionnement du patient et pour l'utilisation de la sangle et du bloc de tête.
- Après avoir sécurisé le patient sur le plan dur (la planche), utiliser les dispositifs de retenue de la planche pour fixer celle-ci sur la civière de l'ambulance avant le transport.
- Gonfler la vessie pour faciliter le positionnement du patient ou la gestion des voies respiratoires si les protocoles locaux le permettent.

Désinfection et nettoyage

Retirez le manchon pédiatrique de la planche dorsale avant de nettoyer et de désinfecter.



Essayez toutes les surfaces avec un désinfectant. Suivez les instructions du fabricant du désinfectant pour la méthode d'application et le temps de contact.



Nettoyez à la main avec de l'eau tiède et un détergent doux. Rincer à l'eau tiède et claire. Séchez avec une serviette ou laissez-le sécher à l'air libre.

Service à la Clientèle

Pour obtenir de l'aide lors de la commande ou des informations générales, contactez votre distributeur Ferno ou le service à la clientèle Ferno.

Information www.ferno.com
Service autorisé ferno.com/service-and-support

États-Unis, Canada 1.877.733.0911
Indicatif de pays international +1.937.382.1451
Télécopieur 1.888.388.1349



Manuel d'utilisation complet en anglais disponible à l'adresse : www.ferno.com.

PATENTS
ferno.com/patents



AVERTISSEMENT

Utilisation professionnelle par des opérateurs formés uniquement. Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

Une utilisation, ou un entretien inapproprié peuvent provoquer des blessures. Utilisez, exploitez et entretenez uniquement selon les instructions.

Un patient sans surveillance ou sans contention peut être blessé. Restez toujours avec le patient et utilisez des dispositifs de retenue pour patient.

Des pièces inappropriées, des modifications ou des éléments non conçus pour le produit peuvent provoquer des blessures. Utilisez uniquement des pièces et un service approuvé par Ferno. Ne modifiez pas le produit.

Symbole	Définition	Symbole	Définition
	Suivre le protocole de formation		Capacité de chargement
	Désinfection		Poids du produit
	Nettoyage		676 Plan dur (planche) bébé
			677 Manchon pédiatrique

AVIS

N'utilisez pas de désinfectants ou de nettoyeurs contenant des composés phénoliques ou iodés. Si de l'eau de Javel est utilisée, rincez abondamment à l'eau claire pour éliminer les résidus d'eau de Javel.

N'utilisez pas de matériaux abrasifs pour nettoyer le produit.

Ne ranger pas le produit tant qu'il n'est pas complètement sec.

Liste de contrôle d'inspection

- Le produit est-il exempt d'usure excessive, de perforations, de bords effilochés ou de déchirures?
- Tous les composants sont-ils présents?
- Les sangles de maintien du patient est-elle en bon état, sans coupures ni bords effilochés?
- Les sangles de maintien du patient sont-elles exemptes de dommages visibles et fonctionnent-elles correctement?

Si l'inspection révèle des dommages ou de l'usure, mettez le produit hors service et réparez ou remplacez.

Numéro	De Pièce Description
081-9981	Blocs de tête modèle 676
081-9986	Blocs de tête modèle 677
081-9983	Vessie modèle 676

Avis d'événement indésirable

En cas d'événement indésirable ou d'incident grave lié à l'utilisation de cet équipement, l'utilisateur final/opérateur doit signaler l'incident à Ferno au 1-877-733-0911 ou par e-mail au tscoordinator@ferno.com. Si l'incident s'est produit en dehors des États-Unis, signalez-le au représentant de Ferno de votre pays.

Déchets

Avant de l'éliminer, nettoyez et désinfectez le produit conformément aux instructions de ce manuel. Recyclez ou jetez le produit conformément aux protocoles et réglementations de votre localité. Ne jetez pas le produit avec les déchets municipaux.

Descrizione

La Baby Board per neonati Ferno® MEDKids® modello 676 e la Pedi-Sleeve modello 677 sono dispositivi per la movimentazione dei pazienti progettati per l'uso professionale da parte di operatori addestrati.

La Baby Board è destinata a neonati di peso compreso tra 0,9 e 6,8 kg (2- 15 libbre). Viene utilizzato per trattenere, posizionare o immobilizzare un neonato durante il trasporto in un lettino o sul lettino dell'ambulanza.

La Pedi-Sleeve è per bambini di peso compreso tra 5,4 e 27,2 kg (12-60 libbre). Si applica a qualsiasi tavola spinale e viene utilizzata per immobilizzare il paziente durante il trasporto e verso il lettino dell'ambulanza.

Linee guida generali per l'uso

La consulenza medica va oltre i parametri di questo manuale. È responsabilità degli operatori garantire pratiche sicure durante l'uso del prodotto. È richiesto un minimo di due operatori addestrati. Gli operatori devono:

- Leggere e comprendere questo manuale.
- Formarsi ed esercitarsi sull'uso corretto del prodotto seguendo le procedure standard di gestione dei pazienti in emergenza. Conservare i registri della formazione.
- Ispezionare il prodotto e verificare che sia in buone condizioni.
- Comunicare tra loro e utilizzare movimenti coordinati per mantenere il controllo del prodotto.
- Restare sempre accanto al paziente.
- Utilizzare aiuto addizionale qualificato quando si lavora con carichi pesanti (paziente più attrezzatura).
- Utilizzare quante più cinghie possibili per trattenere il paziente. Seguire i protocolli locali per il posizionamento del paziente e per l'uso della fascia e del blocco per la testa.
- Dopo aver assicurato il paziente al prodotto, utilizzare le cinture della barellaper fissare il prodotto alla barella dell'ambulanza prima del trasporto
- Gonfiare la vescica per facilitare il posizionamento del paziente o la gestione delle vie aeree, se consentito dai protocolli locali.

Disinfezione e pulizia

Rimuovere la Pedi-Sleeve dalla tavola spinale prima di pulirla e disinfettarla.



Pulisci tutte le superfici con disinfettante. Seguire le istruzioni del produttore del disinfettante per il metodo di applicazione e il tempo di contatto.



Lavare a mano con acqua tiepida e un detergente delicato. Pulirlo, sciacquando con acqua tiepida e pulita. Asciugare con un asciugamano o lasciarlo asciugare all'aria.

Relazioni con i clienti Ferno

Per assistenza sugli ordini o informazioni generali, contattare il proprio distributore Ferno o il Servizio Clienti Ferno.

Informazione	www.ferno.com
Servizio autorizzato	ferno.com/service-and-support
Stati Uniti, Canada	1.877.733.0911
Internazionale	+1.937.382.1451
Fax	1.888.388.1349



Manuale utente completo in inglese disponibile all'indirizzo: www.ferno.com.

PATENTS
ferno.com/patents



AVVERTIMENTO

Uso professionale solo da parte di operatori addestrati. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.

L'uso, il funzionamento o la manutenzione impropri possono causare lesioni. Utilizzare, azionare e mantenere solo secondo le istruzioni.

Un paziente non assistito o senza cintura di sicurezza può subire lesioni. Restare sempre accanto al paziente e utilizzare le cinture di sicurezza.

Parti improprie, modifiche o elementi non progettati per il prodotto possono causare lesioni. Utilizzare solo parti e servizi di assistenza approvati da Ferno. Allega solo elementi approvati. Non modificare il prodotto.

Simbolo	Definizione	Simbolo	Definizione
	Seguire il protocollo di allenamento		Capacità di carico
	Disinfezione		Peso del prodotto
	Pulizia		676 Tavola per bambini
			677 Manica pediatrica

AVVISO

Non utilizzare disinfettanti o detergenti contenenti fenoli o iodio. Se si utilizza candeggina, sciacquare con abbondante acqua pulita per rimuovere i residui di candeggina.

Non utilizzare materiali abrasivi per pulire il prodotto.

Conservare il prodotto bagnato favorirà la crescita di muffe. Non conservare il prodotto finché non è completamente asciutto.

Lista di controllo per l'ispezione

- Il prodotto è esente da usura eccessiva, forature, bordi sfilacciati o strappi?
- Sono presenti tutti i componenti?
- Le cinghie di ritenuta del paziente sono in buone condizioni, senza tagli o bordi sfilacciati?
- Le fibbie di ritenuta del paziente sono prive di danni visibili e funzionano correttamente?

Se l'ispezione mostra danni o usura, rimuovere il prodotto dal servizio e ripararlo o sostituirlo.

Parte n.	Descrizione
081-9981	Bozzelli di testa modello 676
081-9986	Blocchi di testa modello 677
081-9983	Sacca modello 676

Avviso di eventi avversi

In caso di eventi avversi o incidenti gravi legati all'uso di questo dispositivo, l'utente finale/operatore deve segnalare l'incidente a Ferno al numero 1-877-733-0911 o tramite e-mail all'indirizzo tscordinator@ferno.com. Se l'incidente è avvenuto al di fuori degli Stati Uniti, segnalarlo al rappresentante autorizzato di Ferno per quella zona.

Disposizione

Prima dello smaltimento, pulire e disinfettare il prodotto secondo le istruzioni contenute in questo manuale. Riciclare o smaltire il prodotto seguendo i protocolli e le normative locali. Non smaltire il prodotto nei rifiuti urbani.

Descripción

La tabla para bebés Ferno® MEDKids® modelo 676 y la funda pediátrica modelo 677 son dispositivos de manipulación de pacientes diseñados para uso profesional por parte de operadores capacitados.

La tabla para bebés es para infantes de 2 a 15 lb (0,9 a 6,8 kg). Se utiliza para sujetar, posicionar o inmovilizar a un bebé durante el transporte en una isolette o en una camilla de ambulancia.

La funda pediátrica es para niños de 12 a 60 lb (5,4 a 27,2 kg). Se fija a cualquier tabla espinal y se utiliza para inmovilizar al paciente durante el transporte hacia y sobre la camilla de una ambulancia.

Pautas generales de uso

El consejo médico está más allá de los parámetros de este manual. Es responsabilidad de los operadores garantizar prácticas seguras durante el uso del producto. Se requiere un mínimo de dos operadores capacitados. Los operadores deben:

- Leer y comprender este manual.
- Capacitar y practicar el uso adecuado del producto siguiendo los procedimientos estándar de manejo de pacientes de emergencia. Mantener registros de capacitación.
- Inspeccionar el producto y confirmar que esté en buenas condiciones.
- Comunicarse entre sí y usar movimientos coordinados para mantener el control del producto.
- Permanecer con el paciente en todo momento.
- Utilizar ayuda capacitada adicional cuando trabajen con cargas pesadas (paciente más equipo).
- Utilizar tantas correas corporales como sea posible para sujetar al paciente. Siga los protocolos locales para posicionar al paciente y para el uso correcto de correas y bloqueadores de cabeza.
- Después de asegurar al paciente en el producto, utilizar los sistemas de sujeción de la camilla para asegurar el producto en la camilla de la ambulancia antes del transporte.
- Inflar la vejiga para ayudar con el posicionamiento del paciente o el manejo de las vías respiratorias si lo permiten los protocolos locales.

Desinfección y limpieza

Retire la manga pediátrica de la tabla antes de limpiarla y desinfectarla.



Limpié todas las superficies con desinfectante. Siga las instrucciones del fabricante del desinfectante para el método de aplicación y el tiempo de contacto.



Limpiar a mano con agua tibia y un detergente suave. Enjuague con agua tibia y clara. Seque con una toalla o déjelo secar al aire.

Servicio al Cliente Ferno

Para obtener ayuda con pedidos o información general, comuníquese con su distribuidor de Ferno o con Atención al Cliente de Ferno.

Información	www.ferno.com
Servicio autorizado	ferno.com/servicio-y-soporte
EE. UU., Canadá	1.877.733.0911
Internacional	+1.937.382.1451
Fax	1.888.388.1349



Manual de usuario completo en inglés disponible en: www.ferno.com.

PATENTS
ferno.com/patents



ADVERTENCIA

Uso profesional únicamente por operadores capacitados. Utilice el producto únicamente para el fin previsto.

El uso, operación o mantenimiento inadecuados pueden causar lesiones. Utilice, opere y mantenga únicamente según las instrucciones.

Un paciente desatendido o sin cinturón de seguridad puede resultar herido. Permanezca siempre con el paciente y utilice sistemas de sujeción para pacientes.

Las piezas inadecuadas, las modificaciones o los elementos no diseñados para el producto pueden provocar lesiones. Utilice únicamente piezas y servicios aprobados por Ferno. Adjunte sólo artículos aprobados. No modifique el producto.

Símbolo	Definición	Símbolo	Definición
	Sigue el protocolo de entrenamiento.		Capacidad de carga
	Desinfectar		Peso del Producto
	Limpieza		676 Tabla de bebé
			677 Manga pediátrica

AVISO

No utilice desinfectantes ni limpiadores que contengan fenólicos o yodos. Si se utiliza lejía, enjuague con abundante agua limpia para eliminar los residuos de lejía.

No utilice materiales abrasivos para limpiar el producto.

Almacenar el producto húmedo fomentará el crecimiento de moho. No guarde el producto hasta que esté completamente seco.

Lista de verificación de inspección

- ¿El producto no presenta desgaste excesivo, perforaciones, bordes deshilachados o rasgaduras?
- ¿Están todos los componentes presentes?
- ¿Las correas de sujeción del paciente están en buenas condiciones, sin cortes ni bordes deshilachados?
- ¿Las hebillas de sujeción del paciente están libres de daños visibles y funcionan correctamente?

Si la inspección muestra daños o desgaste, retire el producto del servicio y repárelo o reemplácelo.

Parte	Descripción
081-9981	Bloques de cabeza modelo 676
081-9986	Bloques de cabeza modelo 677
081-9983	Vejiga modelo 676

Aviso de evento adverso

En caso de un evento adverso o incidente grave relacionado con el uso de este dispositivo, el usuario/operador final debe informar el incidente a Ferno al 1-877-733-0911 o por correo electrónico al tscoordinator@ferno.com. Si el incidente ocurrió fuera de los EE. UU., infórmelo al representante autorizado de Ferno para esa área.

Desecho

Antes de desecharlo, limpie y desinfecte el producto según las instrucciones de este manual. Recicle o deseche el producto siguiendo los protocolos y regulaciones locales. No deseche el producto en la basura municipal.

Beschreibung

Ferno® MEDKids® Modell 676 Baby Board und Modell 677 Pediatric Sleeve sind Geräte zur Patientenhandhabung, entwickelt für den professionellen Einsatz durch geschultes Personal.

Das Babybrett ist für Kinder von 0,9 bis 6,8 kg (2 bis 15 lb) geeignet. Es wird verwendet, um einen Kind während des Transports in einem Inkubator oder auf einer Krankentrage festzuhalten, zu positionieren oder zu immobilisieren.

Die Pädiatriemanschette ist für Kinder mit einem Gewicht von 5,4–27,2 kg (12–60 lb) geeignet. Sie kann an jedem Rückenbrett befestigt werden und dient zur Ruhigstellung des Patienten während des Transports zu und auf einer Krankentrage.

Allgemeine Nutzungsrichtlinien

Medizinische Ratschläge gehen über den Rahmen dieses Handbuchs hinaus. Es liegt in der Verantwortung des Bedieners, bei der Verwendung des Produkts für sichere Praktiken zu sorgen. Es sind mindestens zwei geschulte Bediener erforderlich. Die Bediener müssen:

- Lesen und verstehen Sie dieses Handbuch.
- Trainieren und üben Sie den richtigen Umgang mit dem Produkt gemäß Standardverfahren zur Notfallversorgung von Patienten. Führen Sie Schulungsunterlagen.
- Überprüfen Sie das Produkt und vergewissern Sie sich, dass es in gutem Zustand ist.
- Kommunizieren Sie miteinander und behalten Sie durch koordinierte Bewegungen die Kontrolle über das Produkt.
- Bleiben Sie die ganze Zeit beim Patient.
- Bei der Arbeit mit schweren Lasten (Patient plus Gerät) zusätzliche geschulte Hilfe in Anspruch nehmen.
- Verwenden Sie so viele Körpergurte wie möglich, um den Patienten festzuhalten. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften zur Positionierung des Patienten und zur Verwendung von Gurten und Kopfböcken.
- Nachdem Sie den Patienten auf dem Produkt gesichert haben, sichern Sie das Produkt vor dem Transport mit Handgurten auf den Krankentrage.
- Pumpen Sie den Balg auf, um die Positionierung des Patienten oder die Sicherung der Atemwege zu erleichtern, sofern dies durch lokale Vorschriften gestattet ist.

Desinfizieren und Reinigen

Entfernen Sie vor der Reinigung und Desinfektion die Kindermanschette von der Rückenplatte.



Wischen Sie alle Oberflächen mit Desinfektionsmittel ab. Befolgen Sie die Anweisungen des Desinfektionsmittelherstellers hinsichtlich Anwendungsmethode und Kontaktzeit.



Mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel von Hand reinigen. Mit warmem, klarem Wasser abspülen. Mit einem Handtuch abtrocknen oder an der Luft trocknen lassen.

Ferno Kundenbeziehungen

Wenn Sie Hilfe bei der Bestellung benötigen oder allgemeine Informationen benötigen, wenden Sie sich an Ihren Ferno-Händler oder die Ferno-Kundenbetreuung.

Informationen	www.ferno.com
Autorisierter Service	ferno.com/service-and-support
USA, Kanada	1.877.733.0911
Internationales	+1.937.382.1451
Fax	1.888.388.1349



Vollständiges englisches Benutzerhandbuch verfügbar unter:
www.ferno.com.

PATENTS
ferno.com/patents

! WARNUNG

Nur für den professionellen Einsatz durch geschultes Personal. Das Produkt nur bestimmungsgemäß verwenden.

Unsachgemäßer Gebrauch, Betrieb oder Wartung können zu Verletzungen führen. Nur gemäß den Anweisungen verwenden, bedienen und warten.

Ein unbeaufsichtigter oder nicht gesicherter Patient kann verletzt werden. Bleiben Sie immer beim Patienten und verwenden Sie Fesseln für den Patienten.

Ungeeignete Teile, Modifikationen oder nicht für das Produkt vorgesehene Teile können Verletzungen verursachen. Verwenden Sie nur von Ferno zugelassene Teile und Service. Bringen Sie nur zugelassene Teile an. Nehmen Sie keine Modifikationen am Produkt vor.

Symbol	Definition	Symbol	Definition
	Befolgen Sie das Trainingsprotokoll		Tragfähigkeit
	Desinfizieren		Produktgewicht
	Reinigung		676 Babybrett
			677 Pädiatrische Manschette

BEACHTEN

Verwenden Sie keine Desinfektionsmittel oder Reiniger, die Phenole oder Jod enthalten. Wenn Bleichmittel verwendet werden, spülen Sie mit reichlich klarem Wasser nach, um Bleichmittelrückstände zu entfernen.

Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine Scheuermitteln.

Wenn das Produkt nass gelagert wird, kann sich Schimmel bilden. Lagern Sie das Produkt erst, wenn es vollständig trocken ist.

Checkliste für die Inspektion

- Weist das Produkt keine übermäßige Abnutzung, Einstiche, ausgefranzte Kanten oder Risse auf?
- Sind alle Bauteile vorhanden?
- Befinden sich die Patientenrückhaltgurte in gutem Zustand und weisen keine Schnitte oder ausgefranzten Kanten auf?
- Weisen die Patientenrückhaltesschnallen keine sichtbaren Schäden auf und funktionieren sie ordnungsgemäß?

Wenn bei der Überprüfung Schäden oder Verschleiß festgestellt werden, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und reparieren oder ersetzen Sie es.

Teilenummer	Beschreibung
081-9981	Modell 676 Kopfböcke
081-9986	Modell 677 Kopfböcke
081-9983	Modell 676 Blase

Hinweis zu unerwünschten Ereignissen

Im Falle eines unerwünschten Ereignisses oder eines schwerwiegenden Zwischenfalls im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Geräts muss der Endbenutzer/Bediener den Vorfall Ferno unter 1-877-733-0911 oder per E-Mail an tscoordinator@ferno.com melden. Wenn sich der Vorfall außerhalb der USA ereignet hat, melden Sie ihn dem autorisierten Vertreter von Ferno für dieses Gebiet.

Entsorgung

Reinigen und desinfizieren Sie das Produkt vor der Entsorgung gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch. Recyceln oder entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften und Bestimmungen. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll.